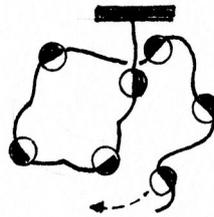


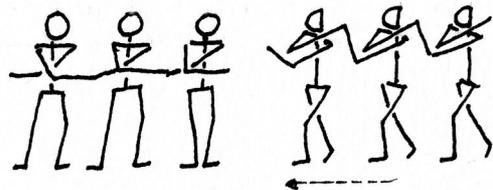
Les aiguilles de bois Saint-Dizier (Haute-Marne) Version 1

Cette version bragarde chantée est la plus ancienne connue à St Dizier. Elle vient de Mlle Geoffrin et était connue en 1912. Toutefois il semble que le dernier vers du 1^{er} couplet ait été le souvenir de la ronde ouverte "La petit hirondelle".

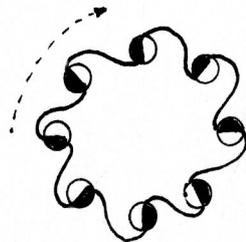
Enfilons les aiguilles de bois
Raccommodons les chaussettes à papa
Quand mon aiguille s'ra enfilée,
Trois coups d'bâton je lui donnerai.



Scions du jambon à quat' sous la livre
Scions du jambon à quat' sous l' bonnet d' coton...
Un, deux, trois !



Dansons la capucine
I y a pas de pain chez nous
I y en a chez la voisine
Mais ce n'est pas pour nous
You !



Les enfants se donnent les mains et font une ronde ouverte qui tourne en pas de marche dans le sens des aiguilles. Le dernier enfant de la chaîne appuie sa main droite contre un mur, et toute la ronde passe sous cette arche. Il garde son bras droit sur son épaule gauche après son demi-tour... Son bras gauche forme une arche avec le bras droit du précédent. Ainsi de suite jusqu'à ce que le meneur, qui a fait demi-tour sur lui-même, entraîne la ronde en sens inverse des aiguilles pour prendre la main droite du "pilier". Tous se tournent vers le centre, et, sans se lâcher, font le mouvement de sciage, en tirant alternativement à droite et à gauche sur l'air "scions du jambon". A "Un, deux, trois" ils se lâchent, et frappent dans leurs mains trois fois. Ils se reprennent en ronde et tournent en pas de marche sur "Dansons la capucine" et à "You !" tous s'accroupissent.

N.B. Le nom de "bragard", qualifiant les habitants de Saint-Dizier, vient de ce qu'ils étaient mariniers menant des "trains de bois" et des barques de foin à fond plat, des barges qui au IX^{ème} siècle se nommaient barga. L'inversion courante A.R. a donné braga et leurs conducteurs devinrent des Bragards.

Le second vers du second refrain "Scions du jambon à quat' sous l' bonnet d' coton" est une déformation due à l'oubli de "A quat' sous la livre-coutant", une mesure de l'ancien régime.

Quant au premier couplet, il a été remanié pour correspondre aux "aiguilles" alors que le chant d'origine fait référence aux "anguilles de bois" c'est-à-dire aux coulevres.

Collectage Michèle Andrieux 1975
Auprès de A.M. Barbaux et Mlle Geoffrin

Les aiguilles de bois 1

Saint-Dizier

♩ 120

Violin 

En - fi - lons les ai - guil - les de bois Rac - com - mo - dons les chaus - sett' à

Vln. 

pa - pa Quand mon ai - guill' s'ra en - fi - lée Trois coups d'bâ - ton je lui don -

Vln. 

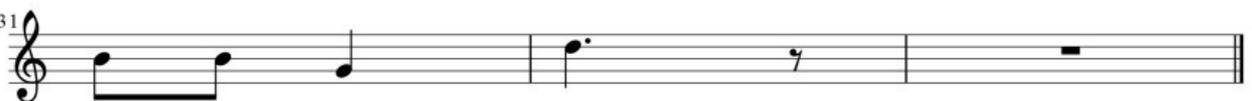
ne - rai Sci - ons du jam - bon à quat' sous la li - vre Sci - ons du jam bon

Vln. 

à quat' sous l'bon - net d'co - ton Un deux trois! Dan - sons la ca - pu - ci - ne

Vln. 

ya pas de pain chez nous yen a chez la voi - si - ne mais ce n'est

Vln. 

pas pour nous You!